



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18563/2023

35.3 Amt für Handel und Dienstleistungen - Ufficio Commercio e servizi

Betreff:

Beiträge für die Digitalisierung von
Kleinstunternehmen

Oggetto:

Contributi per la digitalizzazione delle
microimprese

Die Direktorin der Abteilung Wirtschaft hat folgende Rechtsvorschriften, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 "Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung" und insbesondere Artikel 35, Absatz 4, Buchstabe c), welcher vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien, gewähren;

das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4 "Maßnahmen des Landes Südtirol zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft", in geltender Fassung;

die Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 regelt die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf die De-minimis-Beihilfen;

mit Beschluss der Landesregierung vom 23. August 2022, Nr. 581, wurden die Richtlinien zur Unterstützung der Digitalisierung von Kleinstunternehmen (2022-2023) genehmigt;

das Gesetz Nr. 136/2010 „Sonderplan gegen die Mafia sowie Ermächtigung der Regierung auf dem Gebiet Antimafiabestimmungen“ und das Gesetz Nr. 217/2010 mit neuen Bestimmungen zur Auslegung und Anwendung auf die Verfolgbarkeit der Geldflüsse,

das Dekret des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung vom 31. Mai 2017, Nr. 115 „Verordnung zur Regelung der Funktionsweise des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen im Sinne des Artikels 52, Absatz 6 des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234 in geltender Fassung“;

die Anträge, mit denen die Unternehmen gemäß Anlage SAP, welche integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, um die Gewährung eines Beitrages im Sinne der obgenannten Richtlinien angesucht haben;

und stellt Folgendes fest:

die Überprüfung der Gesuche hat ergeben, dass die Antragsteller laut Anlage SAP im Besitz der Voraussetzungen sind, die vom

La Direttrice della ripartizione economia ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:

la legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 "Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale" e in particolare l'articolo 35, comma 4, lettera c) che prevede che il direttore/la direttrice di ripartizione concede agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale;

la legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 "Interventi della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per il sostegno dell'economia" e successive modifiche;

il regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione del 18 dicembre 2013, disciplina l'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti "de minimis";

con deliberazione della Giunta provinciale del 23 agosto 2022, n. 581, sono stati approvati i criteri per la promozione della digitalizzazione delle microimprese (2022-2023);

la legge n. 136/2010 „Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia" e la legge n. 217/2010 che detta nuove disposizioni interpretative ed attuative sulla tracciabilità dei flussi finanziari;

il decreto del Ministero dello sviluppo economico n. 115 del 31 maggio 2017 "Regolamento recante la disciplina per il funzionamento del Registro nazionale degli aiuti di Stato, ai sensi dell'art. 52, comma 6, della legge 24 dicembre 2012, n. 234 e successive modifiche e integrazioni";

le istanze, con le quali le imprese risultanti dall'allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto, hanno chiesto la concessione di un contributo ai sensi dei criteri sopraccitati;

e constata quanto segue:

la verifica delle istanze ha rilevato che i richiedenti di cui all'allegato SAP sono in possesso dei requisiti richiesti dalla legge

Landesgesetz Nr. 4/1997, in geltender Fassung, sowie vom Beschluss der Landesregierung Nr. 581/2022, als verpflichtend für die Gewährung der Beiträge vorgesehen sind und kein Ausschlussgrund im Sinne von Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung vorliegt;

die Beiträge werden im Rahmen der „De-minimis“-Regelung im Sinne der Verordnungen (EU) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 gewährt;

die erfolgte Eingabe der Informationen im Nationalen Register für staatliche Beihilfen und die erfolgte Konsultation desselben;

der jeweilige „Gewährungskodex RNA – COR“ wird in der Anlage SAP, welche integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, angeführt;

die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U14012.0725 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023 ist gegeben.

Dies alles vorausgeschickt,

verfügt

die Abteilungsdirektorin

1. den in der Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes bildet, angeführten Unternehmen, einen Beitrag unter Berücksichtigung der „De-minimis“ gemäß Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 zu gewähren;

2. die Ausgabe in Höhe von 94.149,60 Euro, die durch die Gewährung besagter Beiträge entsteht, auf dem Kapitel U14012.0725 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023 zweckzubinden;

3. die Auszahlung der Beiträge nach Vorlage des Auszahlungsantrages und der entsprechenden Ausgabenbelege zu veranlassen.

Innerhalb von 60 Tagen nach Zustellung dieser Maßnahme kann Rekurs beim Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Die Abteilungsdirektorin

Manuela Defant

provinciale n. 4/1997 e successive modifiche nonché dalla delibera della Giunta provinciale n. 581/2022, come essenziali al fine della concessione dei contributi e che non sono sanzionabili ai sensi dell'articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche;

i contributi vengono concessi a titolo „de minimis“ ai sensi del Regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione del 18 dicembre 2013;

l'avvenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale degli aiuti di Stato e l'avvenuta interrogazione dello stesso;

il rispettivo „Codice Concessione RNA – COR“ viene indicato nell'allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto;

la disponibilità finanziaria sul capitolo U14012.0725 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 è assicurata.

Tutto ciò premesso,

la Direttrice di ripartizione

decreta

1. di concedere alle imprese indicate nell'allegato SAP, che fa parte integrante del presente decreto, un contributo nel rispetto della norma „de minimis“ di cui al Regolamento (UE) n. 1407/2013;

2. di impegnare la somma di 94.149,60 euro, derivante dalla concessione dei suddetti contributi, sul capitolo U14012.0725 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023;

3. di autorizzare la liquidazione dei contributi sulla base della domanda di liquidazione e la rispettiva documentazione di spesa.

Entro 60 giorni dalla notifica del presente provvedimento è possibile presentare un ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano.

La Direttrice di ripartizione

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230018563

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 4/97 E SUCCESSIVE MODIFICHE LG 4/97 IN GELTENDER FASSUNG				DGP 581/2022 BLR 581/2022				35.3 Ufficio commercio e servizi 35.3 Amt für Handel u. Dienstleistungen					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
			Progetto/Attività - Projekt/Aktivität										
			Nota - Note										
001	U14012.0725	472471	03187380211	03187380211	27.06.2023	B	5.000,00		3.000,00	0,00		0,00	
	35	2023	STAUDER & PARTNER	GUGGENBERGSTRASSE 19 - VINTL				5.000,00	60,00	B88C23003320001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software										
			DEMINIMIS; RNA COR 16077198										
002	U14012.0725	476406	03191070212	03191070212	21.07.2023	B	9.900,00		5.940,00	0,00		0,00	
	35	2023	HERB MEDIA VGMBH	GOETHESTRASSE 26 - BOZEN				9.900,00	60,00	B58C23003970001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software										
			DEMINIMIS; RNA COR 16077211										
003	U14012.0725	277717	01388160218	01388160218	02.08.2023	B	6.500,00		3.900,00	0,00		0,00	
	35	2023	AIR-COOLED BY PLANK GMBH	JULIUS-DURST-STR. 44 - BRIXEN				6.500,00	60,00	B88C23003250001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software										
			DEMINIMIS; RNA COR 16077228										
004	U14012.0725	248604	02478180215	02478180215	03.08.2023	B	9.800,00		5.880,00	0,00		0,00	
	35	2023	COMPLETE GMBH	VIA L. NEGRELLI 15 - BOZEN				9.800,00	60,00	B58C23004310001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software										
			DEMINIMIS; RNA COR 16077246										

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230018563

005	U14012.0725	337739	02612650214	02612650214	04.08.2023	B	9.936,00		5.961,60	0,00		0,00
	35	2023	TREND MEDIA SAS DI HINTEREGGER BEATRIX	LEONHARDERSTRASSE 24 - BRIXEN			9.936,00	60,00	B88C23003410001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077262									
006	U14012.0725	476408	03217490212	03217490212	07.08.2023	B	11.500,00		6.000,00	0,00		0,00
	35	2023	INTERMONTES GMBH	FLEIMSTALERSTRASSE 36 - NEUMARKT			10.000,00	60,00	B88C23003400001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077293									
007	U14012.0725	476409	03184540213	03184540213	16.08.2023	B	9.800,00		5.880,00	0,00		0,00
	35	2023	BRANDSCHUTZKURS OHG DES TSCHIGG CHRISTIAN & CO.	PLATZLWEG 1A - EPPAN AN DER WEINSTRASSE			9.800,00	60,00	B18C23002600001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077311									
008	U14012.0725	441304	02932560218	02932560218	23.08.2023	B	10.000,00		6.000,00	0,00		0,00
	35	2023	DANKUECHEN MEGASTORE MERAN GMBH	J. KRAVOGL STRASSE 34 - MERAN			10.000,00	60,00	B38C23002440001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077322									
009	U14012.0725	467927	03142370216	03142370216	23.08.2023	B	7.200,00		4.320,00	0,00		0,00
	35	2023	MESTRUALIA VGMBH	BURGWEG 23 - PFALZEN			7.200,00	60,00	B98C23001640001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077345									
010	U14012.0725	476410	03213050218	03213050218	28.08.2023	B	10.650,00		6.000,00	0,00		0,00
	35	2023	SKISCHULE MOUNTAIN GOAT STP GMBH	ALBUINGASSE 2 - BRIXEN			10.000,00	60,00	B88C23003570001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077353									

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230018563

011	U14012.0725	471661	03187130210	03187130210	31.08.2023	B	10.000,00		6.000,00	0,00		0,00
	35	2023	ECOGY GMBH	EICHGASSE 1/A - NATURNS			10.000,00	60,00	B88C23003580001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077366									
012	U14012.0725	476412	03215610217	03215610217	11.09.2023	B	6.750,00		4.050,00	0,00		0,00
	35	2023	ALPS ICE ACADEMY AMATEURSPORT- GESELLSCHAFT M.B.H.	AN DER ARENA 5 - BRUNECK			6.750,00	60,00	B18C23002960001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077389									
013	U14012.0725	436736	02980220210	02980220210	12.09.2023	B	9.580,00		5.748,00	0,00		0,00
	35	2023	MANZARDO CONSULTING SRL	VIA VOITSBERG 2 - VARNA			9.580,00	60,00	B98C23001720001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077392									
014	U14012.0725	405091	12660041000	12660041000	13.09.2023	B	10.000,00		6.000,00	0,00		0,00
	35	2023	EUROLICHT SRL	VIA DELLA ROTONDA 2 - ROMA			10.000,00	60,00	B58C23004880001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077400									
015	U14012.0725	457753	02951150214	02951150214	13.09.2023	B	5.900,00		3.540,00	0,00		0,00
	35	2023	HOTELFABRIK GROUP GMBH	SINICHBACHSTR. 60 - MERAN			5.900,00	60,00	B38C23002570001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077407									
016	U14012.0725	476413	03158210215	03158210215	15.09.2023	B	6.750,00		3.690,00	0,00		0,00
	35	2023	NUTRASIMUM GMBH	INDUSTRIEZONE 8 - LANA			6.150,00	60,00	B28C23001650001			
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software									
			DEMINIMIS; RNA COR 16077423									
017	U14012.0725	181170	00532590213	00532590213	18.09.2023	B	6.000,00		3.600,00	0,00		0,00

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230018563

	35	2023	FLIESEN 2000 GMBH	L. ZUEGSTRASSE 16 - MERAN			6.000,00	60,00	B38C23002600001				
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software										
			DEMINIMIS; RNA COR 16077433										
018	U14012.0725	476414	03027340219		03027340219	22.09.2023	B	10.272,00		6.000,00	0,00		0,00
	35	2023	PH CONSULTING VGMBH	MARKTSTRASSE 12/C - EPPAN AN DER WEINSTRASSE			10.000,00	60,00	B18C23003090001				
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software										
			DEMINIMIS; RNA COR 16077439										
019	U14012.0725	306869	02681360216		02681360216	02.10.2023	B	4.400,00		2.640,00	0,00		0,00
	35	2023	TIGER GMBH	PFARRANGER 1 - STERZING			4.400,00	60,00	B48C23001710001				
			Ankauf und Optimierung Software / Acquisto e ottimizzazione software										
			DEMINIMIS; RNA COR 16077450										
Totale attuale - Gesamtbetrag:									94.149,60				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 94.149,60 - Kap./Cap. U14012.0725 / 2023
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

LEITNER ANTON

12/10/2023

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

DEFANT MANUELA

13/10/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

31/10/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Anton Leitner

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Manuela Defant

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/10/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma